

**mafelli**  
creating excellence



Sega circolare manuale

K 85 | K 85-18 | K 105 | K 105-18

Sistema sega troncatrice

KSS 80

# Sviluppata oggi per domani.

## Tagli di troncatura



Un'applicazione ideale con il dispositivo di guida L è il taglio in lunghezza del legname da costruzione: fino a 82 mm di profondità di taglio con la K 85 e fino a 103 mm con la K 105, con una lunghezza di troncatura di 370 mm.

## Tagli longitudinali



Con barraguida o battuta parallela e una generosa profondità di taglio. Nelle versioni K 85-18 e K 105-18, due potenti batterie CAS da 18V erogano una potenza combinata di 36V, garantendo prestazioni costanti e senza compromessi anche nelle lavorazioni più impegnative.



**Le seghe circolari portatili K 85 e K 105, insieme alle versioni a batteria K 85-18 e K 105-18 e alle varianti con binario di troncatura, offrono soluzioni sviluppate per un utilizzo professionale: più comfort operativo, maggiore precisione e efficienza in ogni applicazione.**

**NUOVO: luce di lavoro al led**



Le luci LED forniscono un'illuminazione di grandi superfici. In modalità riposo, un timer spegne la luce dopo 10 secondi.

**ErgoBalance-Concept**



Con il concetto ErgoBalanceConcept di MAFELL, le nostre seghe circolari manuali sono ottimizzate per tutti i tipi di lavoro. Ciò consente non solo un lavoro preciso, ma anche una guida ergonomicamente ottimizzata. In questo modo si evita efficacemente l'affaticamento, nonostante il doppio della potenza della batteria.



**NUOVO:** Con 2 batterie CAS per una potenza e un'indipendenza eccezionali e, grazie al sistema di batterie CAS, nulla ostacola l'utilizzo flessibile di altri partner di sistema.





# Lavorare più facilmente per ottenere risultati perfetti.

## TAGLI VICINO AI BORDI CON PEZZI DI LAVORAZIONE STRETTI



**È facilissimo:**  
La battuta di riscontro inferiore garantisce la massima precisione anche nei tagli più complicati. Grazie alle due scale presenti sulle staffe è possibile eseguire la regolazione in modo preciso.

## TAGLI A IMMERSIONE



**È facilissimo:**  
Due funzioni in un unico utensile, per eseguire tagli a immersione in modo facile. Grazie al dispositivo FLIPPKEIL è possibile lavorare in maniera flessibile e sicura senza smontare il coltello divisore.

Le versioni a batteria e a filo della K 85 e K 105 trovano impiego nel legno massello, nei pannelli, nei materiali a base di fibre di legno, nei piani di lavoro così come nei materiali isolanti.



**È facilissimo:**  
Il cambio della lama è rapido, facile e sicuro. Basta premere il tasto di sbloccaggio (1) e sollevare la leva (2), fissare la protezione (3) nella cassa, sbloccare la flangia, cambiare la lama per fissarla abbassando nuovamente la leva (2).

## CAMBIO DELLA LAMA VELOCE

**Che si tratti di lavori vicino al bordo, di tagli di troncatura, a immersione o inclinati, del cambio lama rapido o della regolazione fluida della profondità di taglio: le seghe circolari portatili affrontano ogni compito con comfort e massima efficienza.**

#### GUIDA TRONCATRICE L Incluso nel volume di fornitura solo per KSS 80



#### **È facilissimo:**

La sega circolare manuale e la guida di scorrimento possono essere saldamente collegate tra loro, formando così un'unità di taglio.

Per mezzo di due riscontri, di cui uno fisso e l'altro regolabile, è possibile eseguire tagliangolati da  $-60^\circ$  -  $+50^\circ$ . La sega viene semplicemente appoggiata sul pezzo di lavorazione con i due riscontri presenti sul lato inferiore della guida. Basta eseguire il taglio, fatto!

Al termine del taglio la guida viene automaticamente riportata in posizione di partenza.

#### TAGLI IN INCLINAZIONE



#### **È facilissimo:**

Qualità di taglio perfetta anche nei tagli inclinati: la sega circolare portatile è ottimizzata per l'uso sulla guida. Il punto di rotazione si trova al di sotto della guida, consentendo un taglio sempre esatto lungo la striscia in gomma.



#### **È facilissimo:**

La battuta angolare si aggancia facilmente alla barra guida. Inserire l'adattatore, collegare gli elementi, fissarli e quindi regolare l'angolo. Ora è possibile tagliare il pezzo di lavorazione con l'angolatura impostata in maniera precisa.

#### MASSIMA PRECISIONE NEI TAGLI



# Ecco la K 85 / K 85-18 / K 105 / K 105-18: benvenuti nel futuro.



## **Indicatore di carica della batteria**

Sempre ben visibile: Basta premere un pulsante per controllare il livello di carica della batteria.

\*Le batterie non sono incluse nella fornitura.



## **Rimozione trucioli ottimizzata**

Il sistema per la rimozione dei trucioli è stato ottimizzato in modo da evitare che il canale di aspirazione possa ostruirsi, ad esempio durante la lavorazione di materiali in fibra di legno, oppure quando si realizzano tagli a immersione in direzione delle fibre del materiale.

## **FLIPPKEIL**

Il dispositivo FLIPPKEIL permette di lavorare in maniera flessibile e sicura senza dover smontare il coltello divisore. All'inizio del taglio rimane prima nella posizione di partenza per poi seguire automaticamente il tracciato della lama.

## **Luce di lavoro al LED**

Potenti luci LED assicurano un'illuminazione ampia e uniforme. In modalità di riposo, un timer spegne la luce dopo 10 secondi. Pratico: nella versione a batteria, la luce LED rimane in standby per 10 minuti e si riattiva automaticamente al tocco della sega. Nella versione a filo, resta in standby finché la spina è inserita; dopo un periodo più lungo, la luce può essere riattivata tramite l'interruttore.



## **Indicatore del taglio innovativo**

Il nuovo indicatore del taglio si muove automaticamente in base all'inclinazione della macchina. In questo modo, su una lunghezza di 52 mm, indica sempre l'angolazione corretta.

Le seghe circolari portatili sono eccellentemente preparate per le future esigenze della lavorazione del legno. Non solo grazie alla qualità esemplare dei materiali e della costruzione, ma anche al comfort d'uso studiato e alla tecnologia a doppia batteria compatibile.

#### Cambio della lama

Per una rapida sostituzione della lama, basta premere il pulsante di sblocco, sollevare la leva e bloccare il carter oscillante nel corpo macchina.



#### Apertura manuale della protezione della lama

Tramite la seconda impugnatura è possibile alzare la protezione mobile della lama in modo veloce e semplice, per facilitare il posizionamento della sega circolare sul pezzo di lavorazione, specialmente quando si eseguono tagli inclinati.



#### Regolazione della profondità di taglio veloce e sicura

Grazie alla funzione 2 in 1 è facile selezionare la profondità di taglio. Sbloccare il fissaggio (1), impostare il valore desiderato sulla scala, rilasciare la leva, fatto. La stessa funzione viene sfruttata per i tagli a immersione.



#### Scala di facile lettura

L'innovativa regolazione dell'inclinazione garantisce un'ottimale leggibilità della scala da 0 a 60°.



#### Battuta di ripetizione per la profondità di taglio

La profondità di taglio può essere preimpostata e fissata da 25 a 88 mm oppure fino a 110 mm, a seconda del modello.



#### Costruzione di alto livello

La base in magnesio pressofuso viene realizzata con un'innovativa struttura a nido d'ape che garantisce una maggiore resistenza antitorsione con un peso più ridotto dell'utensile.

#### Punto di rotazione ottimale

Il punto di rotazione si trova sul bordo inferiore della guida. Ciò garantisce una qualità di taglio perfetta nei tagli inclinati.

#### Fissaggio della battuta

Utilizzando battute parallele e battute di riscontro inferiore vengono impiegati quattro punti di fissaggio e un punto di riferimento sulla scala per garantire una calibratura ancora più precisa.



# Il sistema KSS: garantisce tagli di troncatura perfetti.

## Compatibilità

Le seghe circolari portatili sono dotate di una piastra base compatibile. Per questo è possibile montare in qualsiasi momento il dispositivo di guida a L, disponibile come accessorio separato.



## Sblocco della barra guida

Un sistema studiato appositamente permette di staccare il corpo macchina dalla barra guida con un solo gesto per utilizzarla come sega circolare con tutte le funzioni della serie K 85-18 / K 85 / K 105-18 / K 105.

## Labbro di gomma

Il labbro di gomma funge contemporaneamente da linea di tracciatura e bordo di taglio per tutte le applicazioni da 0° a 60°. Inoltre, garantisce tagli puliti e senza schegge.



**Per i tagli troncatura frequenti, il dispositivo di guida L, in combinazione con le seghe circolari portatili, offre un comfort di utilizzo ancora maggiore. Grazie al dispositivo di guida appositamente progettato, i tagli trasversali riescono in modo estremamente rapido e pulito.**



#### **Principio di funzionamento**

Basta premere la sega con i due perni di battuta presenti sul lato inferiore della guida verso il pezzo di lavorazione, eseguire il taglio, fatto!



#### **Tagli angolari**

Grazie alla scala ampiamente visibile, è possibile impostare l'angolazione desiderata. Gli angoli più comuni nel range +/- come 0°, 22,5° e 45° sono rapidamente accessibili tramite funzioni di scatto.



#### **FERMO DI RIPETIZIONE**

Quando si richiedono spesso angoli di fermo, i due fermi di ripetizione si fissano sul lato inferiore del dispositivo di guida L.

#### **Lunghezza di taglio**

Con il principio di funzionamento del sistema KSS, è possibile eseguire tagli a troncatura fino a 370 mm.

# ErgoBalance-Concept di MAFELL: massima priorità all'utilizzatore.

## MAGGIOR CONTROLLO

### Impostazioni variabili

La disposizione delle scale, degli indicatori e delle leve/blocchi è ottimizzata per consentire impostazioni di lavoro precise.



### Posizionamento pratico degli interruttori

Il blocco di accensione e l'interruttore sono ergonomicamente posizionati sull'impugnatura.



### Regolazione ergonomica dell'altezza

Grazie alla funzione 2 in 1 è facile selezionare la profondità di taglio. Sbloccare il fissaggio, impostare il valore desiderato sulla scala, rilasciare la leva, fatto. La stessa funzione viene sfruttata per i tagli a immersione.



## PIÙ BILANCIATO

### Forma dell'impugnatura

L'impugnatura ergonomica è molto maneggevole e offre la massima superficie di contatto per tutte le dita, per lavorare senza fatica e senza sforzo.



### Baricentro ottimale

Proprio la versione a batteria presenta un baricentro ottimale per lavorare senza affaticamento, a prescindere dalla guida di taglio o dalla batteria impiegata.





Con il concetto ErgoBalanceConcept di MAFELL, le nostre seghe circolari manuali sono ottimizzate per tutti i tipi di lavoro. Ciò consente non solo un lavoro preciso, ma anche una guida ergonomicamente ottimizzata. In questo modo è possibile ridurre efficacemente l'affaticamento - anche con doppia potenza a batteria.

In particolare, la nostra nuova sega circolare a batteria offre tutto ciò che è essenziale per l'uso quotidiano in cantiere, lontano da una presa di corrente. I nostri progettisti hanno posto particolare attenzione all'ergonomia e alla facilità d'uso. Ad esempio, grazie a un'analisi precisa del baricentro, la nuova sega circolare a batteria è ottimizzata per un perfetto bilanciamento. Noi lo chiamiamo il MAFELL ErgoBalanceConcept.

#### PIÙ SICURO

##### **Cambio della lama sicuro**

Con una semplice pressione del pulsante di sblocco e il sollevamento del blocco, la protezione dall'accensione e il blocco della lama si attivano automaticamente.

##### **Luce a LED senza ombre**

La luce a LED con funzione di postluminescenza illumina una grande superficie dell'area di lavoro.

##### **Ottima finitura del materiale**

Finitura di ottima qualità: giunzioni precise, bordi arrotondati e angolazioni ergonomiche sull'involucro e su tutti gli interruttori.

# La tecnologia della batteria: più resistente.

**NUOVO**

## LiHD

Le batterie LiHD stabiliscono nuovi standard, combinando potenza elevata, lunga durata e massima versatilità d'impiego. Le celle ad alte prestazioni garantiscono energia continua per ogni tipo di applicazione.

## LiHDX

Con la nuova tecnologia tabless, la corrente non viene più trasmessa attraverso singoli punti, ma attraverso una connessione a tutta superficie di anodo e catodo. Ciò si traduce in una minore resistenza interna e in un minore riscaldamento delle celle, per un rendimento ancora miglior

- prestazioni ancora migliori
- tempi di funzionamento e durata ancora più lunghi



### PIÙ POTENZA. MASSIMA ROBUSTEZZA.

- Nuova tecnologia delle celle con pacco batteria di nuova generazione
- Contatti maggiorati e conduttori ad alta capacità per una trasmissione di corrente superiore
- Connettori in lega speciale di rame: fino a 3 volte più conduttività

### VITA UTILE PIÙ LUNGA ED ENORME ROBUSTEZZA

- Protezione ottimale dalla penetrazione dello sporco all'interno grazie alla sigilla tura completa e al rivestimento protettivo del sistema elettronico, nonché alla tenuta della costruzione del coperchio.
- Protezione delle celle grazie ad ammortizzatori in gomma.
- Ricarica meno frequente grazie allo sfruttamento migliorato dell'energia delle celle.
- Rivestimento esterno in gomma per un appoggio sicuro e antistriscio e per proteggere il pacchetto di batterie dagli urti.

### FUNZIONAMENTO PROLUNGATO

- Maggiore quantità di materiale attivo nella cella ed impiego di materiali di grande qualità (argento e rame).



**Le batterie perfezionate PowerTank dei nostri utensili si avvalgono di una tecnologia avanzata controllata da un processore. Il vantaggio è che consente di controllare costantemente tutti i parametri rilevanti delle singole celle della batteria, come lo stato di carica e la temperatura. Inoltre, le celle flottanti sono totalmente protette da qualsiasi tipo di sollecitazione meccanica, garantendo così meno guasti e una vita utile molto lunga.**

## **CAS. TUTTO È PIÙ SEMPLICE.**



# Dati tecnici / La fornitura comprende

Tipo	K 85-18	K 85	KSS 80
<b>Dati tecnici</b>			
Potenza assorbita nominale	-	2.300 W	2.300 W
Tensione	2 x 18 V	-	-
Numero giri nominale a vuoto	2.800 -5.200 1/min	2.250 – 4.400 1/min	2.250 – 4.400 1/min
Profondità di taglio senza barra guida	0 – 88 mm	0 – 88 mm	0 – 88 mm
a 45°	0 – 61,5 mm	0 – 61,5 mm	0 – 61,5 mm
a 60°	0 – 44,5 mm	0 – 44,5 mm	0 – 44,5 mm
Profondità di taglio con barra guida	0 - 82 mm	0 - 82 mm	0 - 82 mm
Lunghezza di taglio 90°	-	-	370 mm
Angolo di inclinazione	0 – 60°	0 – 60°	0 – 60°
Tagli angolari			-60 - +50°
Peso (EPTA)	8,1 kg (incl. Batteria)	6,8 kg	8,4 kg



**91E302**  
**Sega circolare manuale a batteria K 85-18 PURE nel L-MAX**

1 Lama da taglio in HM  
237 x 1,8/2,5 x 30 mm, Z 12, WZ  
1 Battuta parallela K 85-PA  
1 Chiave esagonale 5 mm



**91E701**  
**Sega circolare manuale K 85**

1 Lama da taglio in HM  
237 x 1,8/2,5 x 30 mm, Z 12, WZ  
1 Chiave esagonale 5 mm  
1 Cavo di alimentazione 10 m



**91F201**  
**Sistema sega troncatrice KSS 80**

1 Lama da taglio in HM  
237 x 1,8/2,5 x 30 mm, Z 12, WZ  
1 Chiave esagonale 5 mm  
1 Battuta parallela  
1 Dispositivo di guida L  
1 Cavo di alimentazione 10 m

## Dotazione di serie

### La fornitura comprende



**91E302 + 208171**  
**Sega circolare manuale a batteria K 85-18 PURE nel L-MAX**

1 Lama da taglio in HM  
237 x 1,8/2,5 x 30 mm, Z 12, WZ  
1 Battuta parallela K 85-PA  
1 Chiave esagonale 5 mm  
+  
1 Dispositivo di guida L



**91E702**  
**Sega circolare manuale K 85 nel L-MAX**

1 Lama da taglio in HM  
237 x 1,8/2,5 x 30 mm, Z 12, WZ  
1 Chiave esagonale 5 mm  
1 Battuta parallela K 85-PA  
1 Cavo di alimentazione 10 m

## Dotazione di serie

### La fornitura comprende



Tipo	K 105-18	K 105
<b>Dati tecnici</b>		
Potenza assorbita nominale	-	2.300 W
Tensione	2 x 18 V	-
Numero giri nominale a vuoto	2.800 – 5.200 1/min	2.250 – 4.400 1/min
Profondità di taglio senza barra guida	0 – 110 mm	0 – 110 mm
a 45°	0 – 77 mm	0 – 77 mm
a 60°	2 – 55 mm	2 – 55 mm
Profondità di taglio con barra guida	0 - 104 mm	0 - 104 mm
Lunghezza di taglio 90°	-	-
Angolo di inclinazione	0 – 60°	0 – 60°
Tagli angolari	-	-
Peso (EPTA)	9,3 kg (incl. Batteria)	8,1 kg



#### Dotazione di serie

#### La fornitura comprende

##### 91D302 Sega circolare manuale a batteria K 105-18 PURE

1 Lama da taglio KSB-WL 280 GT HW, 280 x 2,8 x 30 mm, Z15-5, WZ/FZ, Wood Rip Cut  
1 Battuta parallela K 105-PA  
1 Chiave esagonale 5 mm

##### 91D201 Sega circolare manuale K 105

1 Lama da taglio KSB-WL 280 GT HW, 280 x 2,8 x 30 mm, Z15-5, WZ/FZ, Wood Rip Cut  
1 Battuta parallela K 105-PA  
1 Chiave esagonale 5 mm  
1 Cavo di alimentazione 10 m



#### Dotazione di serie

#### La fornitura comprende

##### 91D302 + 208171 Sega circolare manuale a batteria K 105-18 PURE

1 Lama da taglio KSB-WL 280 GT HW, 280 x 2,8 x 30 mm, Z15-5, WZ/FZ, Wood Rip Cut  
1 Battuta parallela K 105-PA  
1 Chiave esagonale 5 mm  
+  
1 Dispositivo di guida L

##### 91D201 + 208171 Sega circolare manuale K 105

1 Lama da taglio KSB-WL 280 GT HW, 280 x 2,8 x 30 mm, Z15-5, WZ/FZ, Wood Rip Cut  
1 Battuta parallela K 105-PA  
1 Chiave esagonale 5 mm  
1 Cavo di alimentazione 10 m  
+  
1 Dispositivo di guida L

# Utensili / Accessori speciali



**Barra guida F**

Descrizione	Lunghezza	Codice
F 80	0,80 m	<b>204380</b>
F 110	1,10 m	<b>204381</b>
F 160	1,60 m	<b>204365</b>
F 210	2,10 m	<b>204382</b>
F 310	3,10 m	<b>204383</b>



**Giunto F-VS**

di unione per battute parallele  
Codice **204363**



**Battuta angolare F-WA**

Codice **205357**



**Sistema di Fissaggio e Aspirazione**

**Aerofix F-AF 1**  
con barra guida 1,3 m, adattatore superiore e inferiore, tubo flessibile  
Codice **204770**



**Tubo flessibile FXS L**

per guide F fino a 3,2 m  
Codice **205276**



**Dispositivo di guida L**

lunghezza di taglio 370 mm  
Codice **208171**



**Cappuccio F-EK**

2 pezzi  
Codice **205400**



**Profilo di fissaggio F-HP 6,8M**

lunghezza 6,8 m  
Codice **204376**



**Borsa per barra guida**

**Borsa per barra guida TZ-FST**  
per guida fino a 1,6 m  
Codice **095257**



**Sacchetto d'aspirazione**

Codice **206921**



**Morsetto F-SZ 180MM**

2 pezzi, per fissaggio della guida al pezzo in lavorazione  
Codice **207770**



**Protezione antiscivolo F-SS 3,4M**

lunghezza 3,4 m  
Codice **204375**

**Set di trasporto per barre guida**  
F 80 + F 160 + F-WA + F-VS  
+ 2 x F-SZ 180MM  
+ Borsa per barra guida  
Codice **209592**

**Set di trasporto per barre guida**  
2 x F-SZ 180 MM  
+ 2 x F 160 + F-VS  
+ Borsa per barra guida  
Codice **209591**



**Battuta parallela (K 85)**

K85-PA

Codice **205323**



**Battuta di riscontro inferiore (K 85)**

K85-UA

Codice **205166**



**Battuta parallela (K 105)**

K 105-PA

Codice **212867**





#### Untergreifanschlag (K 105)

K 105-UA

Codice **210742**



#### Sägeblatt-HM (K 85)

237 x 1,8/2,5 x 30 mm, Z 12, WZ,  
per tagli longitudinali

Codice **092590**



#### Sägeblatt-HM (K 85)

237 x 1,8/2,5 x 30 mm, Z 24, WZ,  
per tagli longitudinali e trasversali

Codice **092591**



#### Sägeblatt-HM (K 85)

237 x 1,8/2,5 x 30 mm, Z 56, WZ,  
per tagli trasversali nel legno

Codice **092592**



#### L-MAX (K 85)

Codice **095170**



#### KSB-WL 280 GT (K 105)

HW, 280 x 2,8 x 30mm, Z15-5,  
WZ/FZ, Wood Rip Cut

Codice **092598**



#### KSB-WU 280 GT (K 105)

HW, 280 x 2,8 x 30 mm, Z28-4,  
3WZ/FZ, Wood Universal

Codice **092613**



#### KSB-WF 280 GT (K 105)

HW, 280 x 2,8 x 30mm, Z56-8,  
3WZ/FZ, Wood Fine Cut

Codice **092615**



#### Batteria-PowerTank

18 M 99 LiHD (18 V, 99 Wh, 5,5 Ah)  
Codice **094503**



#### Batteria-PowerTank

18 M 144 LiHD (18 V, 144 Wh, 8 Ah)  
Codice **094498**



#### Batteria-PowerTank

18 M 144 LiHDX (18 V, 144 Wh, 8 Ah)  
Codice **094520**



#### Batteria-PowerTank

APS M, 18 V  
Codice **094492**



#### Caricabatteria rapido

APS M+

Codice **094509**



#### Power-Set 2

2x 18 M 99 LiHD + APS M  
Codice **209599**



#### Power-Set 3

2x 18 M 144 LiHD + APS M+  
Codice **209598**



#### Power-Set 4

2x 18 M 144 LiHDX + APS M+  
Codice **212615**

Per sviluppare un utensile migliore per falegnami e carpentieri, noi di MAFELL adottiamo spesso un approccio particolare: cambiamo la nostra prospettiva e ripensiamo completamente l'utensile nelle aree chiave. In questo modo, abbiamo sempre in mente le esigenze future del settore della lavorazione del legno.

Da questo modo di pensare, accoppiato da un'eccellente qualità dei materiali e della lavorazione, emergono continuamente soluzioni sorprendenti. Ad esempio, in termini di funzionalità e facilità d'uso. La nostra esigenza è che non dovete più pensare al vostro utensile mentre state lavorando. Semplicemente perché noi della MAFELL l'abbiamo già fatto abbondantemente e in dettaglio. Dopo tutto, abbiamo un obiettivo comune: il lavoro perfetto. O, in breve:

creating excellence

Il vostro rivenditore MAFELL – il nostro partner commerciale:



**MAFELL AG** · Beffendorfer Straße 4 · 78727 Oberndorf · Germany  
Telefon +49 7423 812-280 · E-Mail [export@mafell.de](mailto:export@mafell.de) · [www.mafell.it](http://www.mafell.it)